

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 44 (1982)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Aus den Sektionen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **57. Ausstellung in München**

Wiederum findet vom 20.–26. Mai 1982 in München die internationale Landwirtschaftsschau statt, durchgeführt von der DLG, der Deutschen-Landwirtschafts-Gesellschaft.

Einmal mehr zeigt die Münchner DLG-Ausstellung ein ausgedehntes internationales Agrarprogramm. Landmaschinen, Schlepper, Traktoren, Zuchtvieh, Saatgut, Futtermittel, Pflanzenschutz- und Düngemittel, landw. Bauwesen, Technik in Forst und Gartenbau um nur einige Punkte im enormen Programm aufzuzählen.

Tägliche Veranstaltungen, Informations-schauen in den Hallen wie auf dem Freigelände der Teresienwiese erweitern dass umfassende Angebot für die Landwirtschaft. Ein Besuch in der «heimlichen Hauptstadt» der BRD lohnt sich schon allein wegen München auf jeden Fall.

Eintrittskarten von Fr. 12.– (Fr. 10.– ab 21 Stück) erhalten Sie bei der offiziellen Vorverkaufsstelle im VDB-Verlag, Maulbeerstrasse 10, 3001 Bern

schinen und Geräte geprüft, die die DLG-Anerkennung nicht erhalten konnten.

Ausser den Gebrauchswertprüfungen führt die DLG seit 1967 Traktoren- sowie Schutzrahmen- und Kabinenprüfungen nach dem OECD-Standard-Code durch. Auf diesem Gebiet wurden etwa 170 Traktorberichte sowie Berichte über etwa 500 Schutzrahmen und Kabinen veröffentlicht.

## **Aus den Sektionen**

### **SEKTION AARGAU (AVLT)**

#### **DLG Ausstellung in München**

Sonderreise mit dem AVLT vom 20.–22. Mai 1982

**Noch einige Plätze frei!**

Auskünfte, Reiseprogramm und Anmeldung bei:

Agrar Reisen AG  
St. Moritzstrasse 21  
8042 Zürich

Telefon: 01 - 363 38 80

### **SEKTION BERN**

#### **Geschicklichkeitsfahren am 1./2. Mai 1982 für Traktorfahrer(innen) auf dem Kirchplatz in Melchnau LU**

Patronat:

Bernischer Verband für Landtechnik,  
3752 Wimmis

Organisation:

Maschinengemeinschaft Melchnau

Teilnahmeberechtigt:

Alle Traktorfahrer(innen) ab 14. Altersjahr mit gültigem Fahrausweis (Kat. G oder berechtigter Ausweis für landw. Motorfahrzeuge).

Traktoren:

Jeder Teilnehmer kann mit seinem eigenen Traktor starten (mit Ackerschiene, Oberlenker und Zugmaul). Leihtraktoren verschiedener Marken werden von den Organisatoren zur Verfügung gestellt.

## **Landmaschinenprüfungen nehmen zu**

Steigendes Interesse an Prüfungsergebnissen  
DLG-Prüfbericht Nr. 3000 veröffentlicht

(DLG). Ein steigendes Interesse an objektiven Ergebnissen von Landmaschinenprüfungen verzeichnet die Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft (DLG). Das führt auch dazu, dass die freiwilligen Anmeldungen zur Landmaschinenprüfung bei der DLG erfreulich hoch sind.

Die Zahl der Prüfungen, die mit der DLG-Anerkennung abgeschlossen werden konnten, zeigt ebenfalls eine positive Entwicklung. Die DLG konnte kürzlich den dreitausendsten Prüfbericht über eine DLG-Gebrauchswertprüfung veröffentlichen. In dieser Zahl sind nur die seit 1953 erfolgreich abgeschlossenen Prüfungen enthalten. Darüber hinaus wurden etwa 1000 Ma-

**Anmeldetermin: 27. April 1982**

Anmeldeformulare und weitere Unterlagen können angefordert werden bei:

Walter Flückiger  
Moosacker  
4917 Melchnau BE  
Tel. 063 - 59 11 45

Die Sieger der verschiedenen Kategorien werden im Spätsommer am schweizerischen/liechtensteinischen Finalwettkampf im Fürstentum Liechtenstein teilnehmen können.

Die Maschinengemeinschaft Melchnau

**Sektionen BL, LU, SG, SO, SZ, TG, UR, ZG**

## **Reise 1982 nach Kanada**

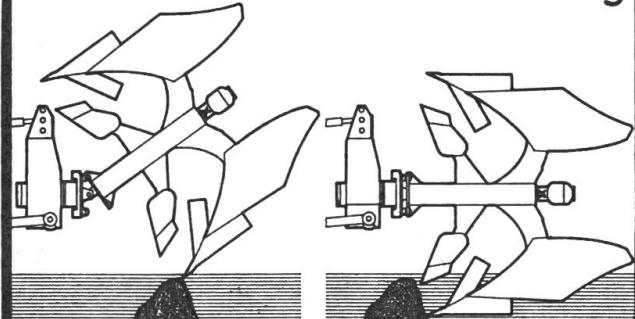
Neun SVLT-Sektionen beteiligen sich an der diesjährigen grossen landwirtschaftlichen Fachreise nach Kanada. Es sind dies die Sektionen Basel, Luzern, Schwyz-Uri, Solothurn, St. Gallen, Thurgau, Zug und Zürich. Die Einladungen erhielten die Mitglieder bereits vor rund drei Monaten. Der Erfolg ist überwältigend, konnte doch das für diese Reise beauftragte Reisebüro Hans Imholz AG Mitte März die 500. Anmeldung entgegennehmen. Ob es wohl das äusserst interessante Besichtigungsprogramm mit dem harmonischen Reiseablauf oder der günstige Pauschalpreis ist, der zu dieser Rekordteilnehmerzahl führte? Auf jeden Fall stehen den zwölf Reisegruppen in den kanadischen Ostprovinzen Quebec und Ontario grossartige Tage bevor.

Die 13tägige Reise führt von Montreal über Drummondville, Ottawa, den Algonquin Nationalpark, Toronto und den Niagara-Fällen



und zurück entlang dem Ontariosee nach Montreal. Schon die Atlantiklinienflüge mit einem supermodernen Grossraumdüsenjet der AIR CANADA werden zum Erlebnis. Alle ausgeschriebenen Reisen sind ausgebucht. Auf den nachfolgenden drei Zusatzreisen, welche dieselben Leistungen beinhalten und zum gleichen Preis durchgeführt werden, sind noch wenige Plätze offen: 30.05.-11.06., 18.-30.06., 3.-15.10.1982. Interessenten melden sich beim Geschäftsführer oder Präsidenten ihrer Sektion. Detaillierte Auskünfte erhält man auch direkt bei Fr. M. Volz (Tel. 01/462 44 11) vom Reisebüro Hans Imholz AG, Postfach, 8036 Zürich. Sie nimmt auch gerne provisorische Buchungen entgegen oder schickt gratis den farbigen Prospekt mit allen wichtigen Einzelheiten über diese grosse Reise nach Kanada. Die Vorstände der genannten Sektionen des Schweiz. Verbandes für Landtechnik wünschen allen Mitgliedern und Reiseteilnehmern schöne und abwechslungsreiche Tage im Norden Amerikas.

### **ZAUGG Baukasten Drehpflug mit hydraulischer NON-STOP Steinsicherung**



- Unterlenker Schnell-Anschluss in der Höhe verstellbar
- Verschiedene Riesternlängen von 115cm bis 122cm
- Grosse Breitenverstellung für verschiedene Traktorspuren
- Sichere schlagfreie Drehung auch am Hang
- Gut geeignet zum unterpflügen von Maisstroh
- Gute Arbeit auch am Hang
- Spezial-Manganstahl hohe Festigkeit geringes Gewicht
- Pflugscharen Bor-legiert dadurch hohe Verschleissfestigkeit

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung



Gebr. ZAUGG AG  
CH-3537 Eggiwil Tel. 035 61147